

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Kredite sind wie Suppen. Auf das Haar darin verzichtet man gerne.

Wenn Sie unbesehen Kredit aufnehmen, brocken Sie sich leicht eine Suppe ein, die Sie später unter Umständen selbst auslöffeln müssen. Darum ist es von Vorteil, wenn Sie Ihren Kreditgeber im voraus unter die Lupe nehmen.

Dürfen wir uns vorstellen? Aufina, ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft. Das bedeutet: Sie profitieren von klaren Bedingungen und zahlen faire Zinsen.

Sie erhalten mit dem Kredit einen Schutzbrief. Er garantiert, dass Sie bei Erwerbsunfähigkeit durch Krankheit oder Unfall nach dem 30. Tag die Ratenzahlungen einstellen können — bis Sie wieder gesund sind.

Sie brauchen keinen Papierkrieg durchzufechten. Der Weg zu einem Aufina-Privatkredit führt über ein einfaches Antragsformular. Sie können es per Telefon verlangen oder gleich bei uns am Schalter ausfüllen.

**aufina**

der faire Kreditservice

Aufina ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft

**5200 Brugg**, Tel. 056 41 37 22    **4600 Olten**, Ringstrasse 8, Tel. 062 22 23 91  
**4000 Basel 10**, Steinenvorstadt 73, Tel. 061 22 08 64    **9001 St. Gallen**, Poststrasse 23, Tel. 071 23 13 23  
**3001 Bern**, Laupenstrasse 10, Tel. 031 25 50 55    **1950 Sitten**, rue de la Dixence 9, Tel. 027 295 01  
**2502 Biel**, Bahnhofplatz 9, Tel. 032 3 22 27    **8401 Winterthur**, Obergasse 20, Tel. 052 22 92 25  
**7000 Chur 2**, Postplatz 44, Tel. 081 22 41 24    **8003 Zürich**, Birmensdorferstrasse 83, Tel. 01 33 59 60  
**6000 Luzern**, Hirschengraben 43, Tel. 041 23 65 55    weitere Büros in Genf, Lausanne, Neuchâtel, Lugano. 1400